

Germany-Cologne: T-shirts and shirts

OJ S 70/2022 08/04/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Köln - 30/Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Postal address: Willy-Brandt-Platz 2

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50679

Country: Germany

Contact person: 302/21 - Submissionsdienst

E-mail: dorothea.kreutz@stadt-koeln.de

Telephone: +49 22122126-884

Fax: +49 22122123-011

Internet address(es):

Main address: <https://www-stadt-koeln.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYRYCQ8/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://vergabe.stadt-koeln.de/VMPSatellite/notice/CXQ0YYRYCQ8>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvertrag: Berufsfeuerwehr Köln, Amt für Feuerschutz, Rettungsdienst und Bevölkerungsschutz, Poloshirts und T-Shirts über einen 2-Jahres-Rahmenvertrag mit Verlängerungsoptionen auf maximal 4 Jahre
Reference number: 2022-0039-37-3

II.1.2. Main CPV code

18330000 T-shirts and shirts

II.1.3.

Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Rahmenvertrag über 2 Jahre mit Verlängerungsoptionen bis auf maximal 4 Jahre zur Lieferung von Poloshirts und T-Shirts.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 309 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description**II.2.1. Title**

Rahmenvertrag Poloshirts

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

18330000 T-shirts and shirts

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit Verlängerungsoptionen bis auf maximal 4 Jahre zur Lieferung von Poloshirts und T-Shirts Köln

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvertrag über 2 Jahre mit Verlängerungsoptionen bis auf maximal 4 Jahre zur Lieferung von 7.600 schwarzblauen Poloshirts

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Verarbeitungsqualität und Waschtest / Weighting: 40 %

Price - Weighting: 60 %

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 129 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

zweimalige Verlängerungsoption von je 12 Monaten

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Verlängerungsoption um jeweils ein weiteres Jahr

II.2.13.

Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 12 a EU Absatz 3 VOB/A beziehungsweise § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

II.2. Description

II.2.1. Title

Rahmenvertrag T-Shirts Schwarzblau
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

18330000 T-shirts and shirts

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit Verlängerungsoptionen bis auf maximal 4 Jahre zur Lieferung von Poloshirts und T-Shirts Köln

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvertrag über 2 Jahre mit Verlängerungsoptionen bis auf maximal 4 Jahre zur Lieferung von 7.600 schwarzblauen Poloshirts

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: Verarbeitungsqualität und Waschtest / Weighting: 40 %
Price - Weighting: 60 %

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 114 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
zweimalige Verlängerungsoption von je 12 Monaten

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Verlängerungsoption um jeweils ein weiteres Jahr

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 12 a EU Absatz 3 VOB/A beziehungsweise § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

II.2. Description

II.2.1. Title

Rahmenvertrag T-Shirts anthrazitgrau
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

18330000 T-shirts and shirts

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt
Main site or place of performance: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit Verlängerungsoptionen bis auf maximal 4 Jahre zur Lieferung von Poloshirts und T-Shirts Köln

II.2.4. Description of the procurement

Rahmenvertrag über 2 Jahre mit Verlängerungsoptionen bis auf maximal 4 Jahre zur Lieferung von 4.400 anthrazitgrauen T-Shirts.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Quality criterion - Name: Verarbeitungsqualität und Waschtest / Weighting: 40 %
Price - Weighting: 60 %

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 66 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24
This contract is subject to renewal: yes
Description of renewals:
zweimalige Verlängerungsoption von je 12 Monaten

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes
Description of options:
Verlängerungsoption um jeweils ein weiteres Jahr

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 12 a EU Absatz 3 VOB/A beziehungsweise § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtungen zur Zahlung der Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung.
 - Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister für die ausgeschriebene Leistung.
 - Nichtvorliegen einer Freiheitsstrafe in den letzten drei Jahren von mehr als 3 Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder Geldbuße von mehr als 2.500 Euro
 - gemäß § 21 Arbeitnehmerentsendegesetz oder
 - gemäß § 19 Mindestlohngesetz oder
 - gemäß § 21 Absatz 1 Satz 1 und 2 Schwarzarbeiterbekämpfungsgesetz.
 - Erfüllung der gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistung.
 - Es wurde kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet, keine Eröffnung beantragt und kein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt.
 - Das Unternehmen befindet sich nicht in Liquidation.
 - Es liegen keine weiteren Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vor.
- Oben aufgeführte Eigenerklärungen werden mit dem Angebotsvordruck abgegeben.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Herstellung und Ausführung müssen nach dem aktuellen Stand der Technik und aktuellen Normen und Vorschriften erfolgen.

Anstelle der geforderten Zertifikate und Güte-Labels (siehe auch Auflistung der geforderten Nachweise und Erklärungen) können auch gleichwertige Zertifikate aus einem EU-Land akzeptiert werden. Auf Anforderung ist die Gleichwertigkeit plausibel und nachvollziehbar zu erläutern und darzustellen.

a) mit dem Angebot:

Alle Lose:

- Nachweise (Technisches Datenblatt, Prüfzeugnis, Herstellerbescheinigung) zu Materialwerten für verwendete Stoffe und Nähgarn
- Nachweis oder Herstellerbescheinigung über den Produktionsstandort. Aufgrund der nachhaltig gestörten Lieferketten ist die Produktion nur in Ländern zulässig, die innerhalb von 30 Stunden mit dem Kraftfahrzeug erreicht werden können. Es erfolgt eine einfache Prüfung mittels Google Maps unter Verwendung der Suchbegriffe "Köln" und "jeweiliger Ländername".
- Tabelle mit den tatsächlichen Fertigmaßen für alle ausgeschriebenen Größen
- Teilnahmebestätigung am Portal cMarket

Los 1 (Poloshirts):

- Oeko-Tex Standard 100 Produktklasse II Zertifikat, oder höherwertiges Zertifikat, oder entsprechende Herstellerbescheinigung für das fertige Poloshirt
- Fünf Poloshirts in der Größe L als Muster (weitere Angaben siehe Leistungsbeschreibung)

Los 2 (T-Shirts):

- Oeko-Tex Standard 100 Produktklasse II Zertifikat, oder höherwertiges Zertifikat, oder entsprechende Herstellerbescheinigung für das fertige T-Shirt
- Fünf T-Shirts in der Größe L als Muster (weitere Angaben siehe Leistungsbeschreibung)

Los 3 (T-Shirts für den Rettungsdienst):

- Oeko-Tex Standard 100 Produktklasse II Zertifikat, oder höherwertiges Zertifikat, oder entsprechende Herstellerbescheinigung für das fertige T-Shirt
- Fünf T-Shirts in der Größe L als Muster (weitere Angaben siehe Leistungsbeschreibung)
- Zertifikat oder Herstellerbescheinigung über die Eignung als Industriegewäsche nach ISO 15797 und Tunnelfinisher Eignung

b) auf besonderes Verlangen des Auftraggebers:

Referenzliste, aus der hervorgeht, dass innerhalb der letzten 3 Jahre Aufträge in der gleichen Größenordnung erfolgreich ausgeführt wurden. Aus der Übersicht muss der Leistungszeitraum und der Auftraggeber mit Ansprechpartner und Telefonnummer ersichtlich sein.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen.

Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement
Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 01/06/2022 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 21/09/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/06/2022 Local time: 14:00

Place:

Stadt Köln, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zimmer 10.A21

Information about authorised persons and opening procedure: Es dürfen keine Personen bei der Öffnung der Angebote anwesend sein.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Bekanntmachungs-ID: CXQ0YYRYCQ8

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Postal address: Zeughausstraße 2 - 10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 221147-2120

Fax: +49 221147-2889

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

siehe § 160 Absatz 3 GWB

- innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren
- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung
- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind
- spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind
- innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen

siehe § 135 Absatz 2 GWB

- 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss

Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/04/2022